

The background of the entire page is a photograph of a dirt road winding through a green field. The road is reddish-brown and leads from the bottom center towards the horizon. The field is lush green with some trees and bushes. In the distance, there's a small structure on a hill. The sky is bright and hazy, with a gradient from yellow to green. The title text is overlaid on a blue horizontal band in the upper middle section.

THE CHURCH'S JOURNEY

in art and song

This evening we embark on a journey — not a chronological or linear journey — but, rather, a journey exploring some of the themes of the Reformation:

How do we gather as the church?

For what do we give thanks and for what do we repent?

Because of God’s reconciling mercy, how do we rejoice?

How is God calling us into the future?

Many participants in “Called to Be a Living Voice” will guide us in our song. Visual art and spoken reflections from throughout the centuries will beckon us on our journey. Special thanks to David Cherwien, Clayton Faulkner and Susan Briehl for collaboratively imagining this program, coordinating the many musical leaders, curating the visual arts we see, and for collecting and crafting the spoken texts we hear.

All registered participants in “Called to Be a Living Voice” will receive an e-mail with access to resources from tonight’s program, including additional material for adapting it for use in your particular context during 2017 in commemoration of the 500th anniversary of the Lutheran Reformation. The materials will also be adapted and available in the *Reformation 500 Sourcebook* from Augsburg Fortress by mid-2016.

Jesu, tawa pano *Jesus, We Are Gathered*

Je - su, ta - wa pa - no, Je - su, ta - wa pa - no,
Je - sus, we are gath - ered, Je - sus, we are gath - ered,

Je - su, ta - wa pa - no, ta - wa pa - no mu zi - ta re - nyu.
Je - sus, we are gath - ered, we are gath - ered, Lord Je - sus, for you.

Text and music: Patrick Matsikenyiri

Text and music © 1990, 1996 General Board of Global Ministries.

Used by permission under OneLicense # A-0704750.

Mirad cuán bueno *Behold, How Good and Delightful*

Mi - rad cuán bue - no y cuán de - li - cio - so es;
Be - hold, how good and de - light - ful a gift it is;

mi - rad cuán bue - no y cuán de - li - cio - so es
be - hold, how good and de - light - ful a gift it is

ha - bi - tar los her - ma - nos jun - tos en ar - mo - ní - a,
when sis - ters and broth - ers join hands to live in u - ni - ty.

por - que a - llí en - ví - a el Se - ñor ben - di - ción y vi - da e - ter -
There the bless - ing of God de - scends; there is life now and for - ev -

- na, por - que a - llí en - ví - a el Se - ñor ben - di - ción.
- er. There the bless - ing of God de - scends: end - less life.

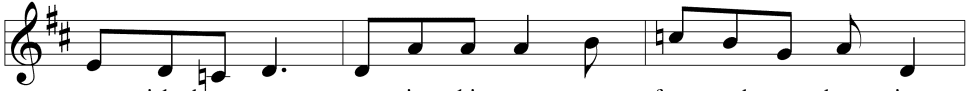
Text and music: Puerto Rican traditional, based on Psalm 133; tr. Martin A. Seltz.

Translation © 1998 Augsburg Fortress.

Gather Us In



1 Here in this place the new light is stream - ing, now is the dark - ness
2 Not in the dark of build - ings con - fin - ing, not in some heav - en,



van - ished a - way; see in this space our fears and our dream - ings
light years a - way— here in this place the new light is shin - ing,



brought here to you in the light of this day.
now is the king - dom, and now is the day.



Gath - er us in, the lost and for - sak - en, gath - er us in, the
Gath - er us in and hold us for - ev - er, gath - er us in and



blind and the lame; call to us now, and we shall a - wak - en,
make us your own; gath - er us in, all peo - ples to - geth - er,



we shall a - rise at the sound of our name.
fire . . . of love in our flesh and our bone.

Text and music: Marty Haugen

Text and music © 1982 GIA Publications, Inc.

Used by permission under OneLicense # A-0704750.

Built on a Rock

The assembly stands to sing.

Stanzas 1 & 3 Unison
 Stanza 2 Harmony

1 Built on a rock the church shall stand, e - ven when stee - ples are
 2 Christ builds a house of liv - ing stones: we are his own hab - i -
 3 Yet in this house, an earth - ly frame, Je - sus the chil - dren is

fall - ing; crum - bled have spires in ev - 'ry land, bells still are
 ta - tion; he fills our hearts, his hum - ble thrones, grant - ing us
 bless - ing; hith - er we come to praise his name, faith in our

chim - ing and call - ing— call - ing the young and old to rest, call - ing the
 life and sal - va - tion. Where two or three will seek his face, he in their
 Sav - ior con - fess - ing. Je - sus to us his Spir - it sent, mak - ing with

souls of those dis - tressed, long - ing for life ev - er - last - ing.
 midst will show his grace, bless - ings up - on them be - stow - ing.
 us his cov - e - nant, grant - ing his chil - dren the king - dom.

Text: Nikolai F. S. Grundtvig; tr. Carl Doving
 Music: KIRKEN DEN ER ET, Ludvig M. Lindeman
 Text © 1958 *Service Book and Hymnal*, admin. Augsburg Fortress.

Welcome

Anne Krentz Organ
 President
 Association of Lutheran Church Musicians

O Blessed Spring

Stanzas 1 & 5 All
Stanza 2 Women
Stanza 3 Choir
Stanza 4 Men



1 O bless - ed spring, where word and sign em - brace us
2 Through sum - mer heat of youth - ful years, un - cer - tain
3 When au - tumn cools and youth is cold, when limbs their
4 As win - ter comes, as win - ters must, we breathe our
5 Christ, ho - ly Vine, Christ, liv - ing Tree, be praised for



in - to Christ the Vine: here Christ en - joins each one to
faith, re - bel - lious tears, sus - tained by Christ's in - fus - ing
heav - y har - vest hold, then through us, warm, the Christ will
last, re - turn to dust; still held in Christ, our souls take
this blest mys - ter - y: that word and wa - ter thus re -



be a branch of this life - giv - ing Tree.
rain, the boughs will shout for joy a - gain.
move with gifts of beau - ty, wis - dom, love.
wing and trust the prom - ise of the spring.
vive and join us to your Tree of Life.

Text: Susan Palo Cherwien

Music: BERGLUND, Robert Buckley Farlee

Text © 1993 Susan Palo Cherwien, admin. Augsburg Fortress.

Music © 1993 Robert Buckley Farlee, admin. Augsburg Fortress.

Taste and See

Refrain – All

Taste and see, taste and see the good-ness of the Lord. Oh,

taste and see, taste and see the good-ness of the Lord, of the Lord.

I will bless the Lord at all times.
Praise shall always be on my lips;
my soul shall glory in the Lord;
for God has been so good to me.

Taste and see...

Glorify the Lord with me.
Together let us all praise God's name.
I called the Lord, who answered me;
from all my troubles I was set free.

Taste and see...

Worship the Lord, all you people.
You'll want for nothing if you ask.
Taste and see that the Lord is good;
in God we need put all our trust.

Taste and see...

Text and music: James E. Moore Jr., based on Psalm 34
Text and music © 1983 GIA Publications, Inc.
Used by permission under OneLicense # A-0704750.

A Mighty Fortress Is Our God

The assembly stands to sing.

Stanzas 1 & 4 Unison
 Stanza 2 Harmony
 Stanza 3 Facing page

1 A might - y for - tress is our God, a sword and shield vic -
 2 No strength of ours can match his might! We would be lost, re -
 3 See next page
 4 God's Word for - ev - er shall a - bide, no thanks to foes, who

to - rious; he breaks the cruel op - pres - sor's rod and
 ject - ed. But now a cham - pion comes to fight, whom
 fear it; for God him - self fights by our side with

wins sal - va - tion glo - rious. The old sa - tan - ic foe
 God him - self e - lect - ed. You ask who this may be?
 weap - ons of the Spir - it. Were they to take our house,

has sworn to work us woe! With craft and dread - ful might
 The Lord of hosts is he! Christ Je - sus, might - y Lord,
 goods, hon - or, child, or spouse, though life be wrenched a - way,

he arms him - self to fight. On earth he has no e - qual.
 God's on - ly Son, a - dored. He holds the field vic - to - rious.
 they can - not win the day. The king - dom's ours for - ev - er.

3 Though hordes of dev - ils fill the land
all threat - 'ning to de - vour us,
we trem - ble not, un - moved we stand;
they can - not o - ver - pow'r us.
This world's prince may rage, in fierce war en - gage.
He is doomed to fail; God's judg - ment must pre - vail!
One lit - tle word sub - dues him.

Text: Martin Luther; tr. *Lutheran Book of Worship*, 1978

Music: EIN FESTE BURG, Martin Luther

Text © 1978 *Lutheran Book of Worship*, admin. Augsburg Fortress.

OSOSO, OSOSO

Come Now, O Prince of Peace

Stanza 1 (in Korean)	Soloist
Stanzas 1 & 2 (in English)	All, in harmony
Interlude	
Stanza 3	All in unison
Stanza 4	Soloist

O - so - sŏ o - so - sŏ, pyong - hwa - ūi - im - gŭm

1	Come now, O	Prince of peace,	make us one	bod - y.
2	Come now, O	God of love,	make us one	bod - y.
3	Come now and	set us free,	O God, our	Sav - ior.
4	Come, Hope of	u - ni - ty,	make us one	bod - y.

u - ri - ga han - mom i - ru - ge ha - so - sŏ.

Come, O	Lord	Je - sus,	rec - on - cile	your	peo - ple.
Come, O	Lord	Je - sus,	rec - on - cile	your	peo - ple.
Come, O	Lord	Je - sus,	rec - on - cile	all	na - tions.
Come, O	Lord	Je - sus,	rec - on - cile	all	na - tions.

Text: Geonyong Lee; tr. Marion Pope

Music: OSOSO, Geonyong Lee

Text and music © Geonyong Lee. Used by permission under OneLicense # A-0704750.

Give Us Clean Hands

The musical score is written on ten staves of music in G major (one sharp) and 7/8 time. The lyrics are printed below the notes. The melody is simple and repetitive, with a focus on the lyrics. The lyrics are: We bow our hearts, we bend our knees; O Spir - it, come make us hum - ble. We turn our eyes from e - vil things; O Lord, we cast down our i - dols. Give us clean hands, give us pure hearts;— let us not lift our souls to an - oth - er.— Give us clean hands, — give us pure hearts;— let us not lift our souls to an - oth - er. O God, let us be— a gen - er - a - tion that seeks, — that seeks your face,— O God— of Ja - cob;— and, O God, let us be— a gen - er - a - tion that seeks, — that seeks your face,— O God— of Ja - cob.

Text and music: Charlie Hall

Text and music © 2000 sixsteps Music and worshiptogether.com songs,
admin. Capitol CMG Publishing. Used by permission under CCLI #722576.

I Will Rejoice

The musical score is written in a single system with six staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the lyrics 'I will re-joice, I will be glad. I will praise'. The second staff contains 'God who holds my life in his hands.' and includes a first and second ending bracket. The third staff contains 'I will praise the Fa - ther, I will praise the Son,'. The fourth staff contains 'I will praise the Spir - it for-ev - er - more. I will re-joice,'. The fifth staff contains 'I will be glad. I will praise'. The sixth staff contains 'God, who holds my life in his hands.' and ends with a double bar line.

I will re-joice, I will be glad. I will praise
God who holds my life in his hands.
I will praise the Fa - ther, I will praise the Son,
I will praise the Spir - it for-ev - er - more. I will re-joice,
I will be glad. I will praise
God, who holds my life in his hands.

Text and music: Grayson Warren Brown

Text and music © 1979 Grayson Warren Brown, admin. OCP Publications.

Used by permission under LicenSing Online #610446.

Amazing Grace, How Sweet the Sound



1 A - maz - ing grace!— how sweet the sound— that
2 'Twas grace that taught my heart to fear, and
3 Through man - y dan - gers, toils, and snares I
4 The Lord has prom - ised good to me; his
5 When we've been there ten thou - sand years, bright



saved a wretch like me! I once was lost, but
grace my fears re - lieved; how pre - cious did that
have al - read - y come; 'tis grace has brought me
word my hope se - cures; he will my shield and
shin - ing as the sun, we've no less days to



now am found; was blind, but now I see.
grace ap - pear the hour I first be - lieved!
safe thus far, and grace will lead me home.
por - tion be as long as life en - dures.
sing God's praise than when we'd first be - gun.

Text: John Newton, alt., sts. 1-4; anonymous, st. 5

Music: NEW BRITAIN, W. Walker, Southern Harmony, 1835; arr. Edwin O. Excell

The Church

We are the change the world is waiting for.
We've got a love the world is desperate for.
We will lead and take to your streets.

Now's the time for us to rise, and car - ry hope and let love shine, and
show this world that mer - cy is a - live.

Now's the time for us to rise, and car - ry hope to hope-less eyes, and
show this world that mer - cy is a - live.

The image shows four staves of musical notation in treble clef. The first two staves correspond to the first two lines of lyrics, and the last two staves correspond to the second two lines of lyrics. The music is written in a simple, accessible style with a mix of quarter, eighth, and dotted notes.

We're not afraid; we will abandon all
to hear Your name on lips across the world.
We will run in the wake of your love.
Now's the time ...

Fill our hearts with your compassion. Let our love be active here.
Fill our hearts with your compassion. Let our love be real.
Now's the time ...

Text and music: Chris Brown and Mack Brock
Text and music © 2010 Sony/ATV Tree Publishing.
Used by permission under CCLI #722576.

Tú diste a Israel God With a Mighty Hand

1 Tú dis-te a Is - ra - el, oh Dios, por gra - cia,
1 God, with a might - y hand you saved the chil - dren of

li - ber - tad; tu le - van - tas - te en Moi -
Is - ra - el; God, by a ho - ly plan you

sés cau - di - llo pro - vi - den - cial; y un pue - blo se for -
raised up Mo - ses to lead them well: a peo - ple forged in

jó - y ju - ró ha - cer tu vo - lun - tad; y un pue - blo
free - dom, ded - i - cat - ed to your will; a peo - ple

se for - jó - y ju - ró ha - cer tu vo - lun - tad.
forged in free - dom, ded - i - cat - ed to your will.

2 Un nuevo pueblo en Jesús recibe libertad.

Cristo abolió la esclavitud: por su muerte, vida da.

Todos Por su poder y su virtud redime a la humanidad.
Por su poder y su virtud redime a la humanidad.

3 Renueva, oh Dios, tu iglesia hoy, sacúdela, Señor;
haz que recobre tu visión y anuncie con nuevo ardor
Todos que Cristo obró la redención, mostrando así su amor;
que Cristo obró la redención, mostrando así su amor.

4 Que en esta edad de inquietud, pasión y enemistad,
vibre el mensaje de la cruz que acerque a la humanidad,
Todos y un nuevo pueblo en gratitud hará reinar tu paz;
y un nuevo pueblo en gratitud hará reinar tu paz.

2 *Free from the chains of sin, in Christ a new people comes alive.
Free by the Savior's death, a new community starts to thrive.*

All *With pow'r and strength our Lord renews the whole humanity.
With pow'r and strength our Lord renews the whole humanity.*

3 *Shake the church today, O God; revive us to bear your name.
Wake the church today, O God, and set us with faith aflame*

All *to spread the great good news of Christ revealed in saving love;
to spread the great good news of Christ revealed in saving love.*


4 *Now in a troubled time, we hear the voices of hate and strife;
now to a weary world, we sing the cross with its healing life.*

All *Give thanks, O new community; proclaim the peace of God!
Give thanks, O new community; proclaim the peace of God!*

Jesus Washes Peter's Feet
Unknown Ethiopian
Date unknown

Ubi caritas et amor *Where True Charity and Love Abide*

Refrain



U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est.
Where true char - i - ty and love a - bide, God is dwell - ing there.

We are gathered by the one love of Christ Jesus;
let us lift our voices to God and be joyful.
In holy wonder let us love the living God,
and may our hearts ever be one in faithful love.

Ubi caritas et amor...

Since we are all one in the Lord, as we gather,
let us be watchful that no strife still divide us.
Contention, envy, ill will, spite— may these all cease;
with us, abiding in our midst, is Christ our God.

Ubi caritas et amor...

Text: Latin, 9th cent.; tr. composite
Music: UBI CARITAS, Plainsong mode VI
Translation © 1995, 2001 Augsburg Fortress.

Prayer

Kevin Strickland
Director for Worship
Evangelical Lutheran Church in America

Now Thank We All Our God

The assembly stands to sing.

Stanzas 1 & 3 Unison
Stanza 2 Harmony

1 Now thank we all our God with hearts and hands and voices,
2 Oh, may this bounteous God through all our life be near us,
3 All praise and thanks to God the Father now be given,

who wondrous things has done, in whom this world rejoices;
with ever joyful hearts and blessed peace to cheer us,
the Son, and Spirit blest, who reign in highest heaven,

who, from our mothers' arms, has blessed us on our way
and keep us all in grace, and guide us when perplexed,
the one eternal God, whom earth and heaven adore;

with countless gifts of love, and still is ours to-day.
and free us from all harm in this world and the next.
for thus it was, is now, and shall be evermore.

Text: Martin Rinkhart; tr. Catherine Winkworth
Music: NUN DANKET ALLE GOTT, Johann Crüger

Njoo kwetu, roho mwema

Gracious Spirit, Heed Our Pleading

Njo - o kwe - tu, Ro - ho mwe - ma, M - fa - ri - ji we - tu.
1 Gra - cious Spir - it, heed our plead - ing, fash - ion us all a - new.
2 Come to teach us, come to nour - ish those who be - lieve in Christ.
3 Guide our think - ing and our speak - ing done in your ho - ly name.

Tu - fu - ndi - she ya mbi - ngu - ni, tu - we wa - tu wa - pya.
It's your lead - ing that we're need - ing, help us to fol - low you.
Bless the faith - ful, may they flour - ish, strength - ened by grace un - priced.
Mo - ti - vate all in their seek - ing, free - ing from guilt and shame.

Refrain

Njo - o, njo - o, njo - o, Ro - ho mwe - ma.
Come, come, come, Ho - ly Spir - it, come.

Njo - o, njo - o, njo - o, Ro - ho mwe - ma.
Come, come, come, Ho - ly Spir - it, come.

4 Not mere knowledge, but discernment,
nor rootless liberty;
turn disquiet to contentment,
doubt into certainty. *Refrain*

5 Keep us fervent in our witness,
unswayed by earth's allure.
Ever grant us zealous fitness,
which you alone assure. *Refrain*

Text: Wilson Niwagila, tr. Howard S. Olson

Music: NJOO KWETU, ROHO MWEMA, Wilson Niwagila, arr. Egil Hovland

Text and music © Makumira University College, Tanzania, admin. Augsburg Fortress.

*The singing may continue as
you move toward the buses.*

ART ACKNOWLEDGEMENTS

The blind singer (El cantor ciego) - Francisco de Goya y Lucientes

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: 1824–28; Medium: Etching, aquatint, drypoint, and burin on laid paper

The Denial of Saint Peter - Michelangelo Merisi da Caravaggio

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: ca. 1610; Medium: Oil on canvas

Women at the Tomb of Christ - Unknown Syrian wall painting

in the domus ecclesiae in Dura Europos

Source: Commons.WikiMedia.org, Public Domain. Photograph A by Marsyas.

Photograph B © 2011 Yale University Art Gallery.

Date: Mid 3rd century; Medium: Wall fresco

The Crucifixion - Lucas Cranach the Elder

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: 1502; Medium: Woodcut

A Mighty Fortress - Mary Button

Source: © Mary Button

Date: 2015; Medium: Watercolor

Messiah - He Qi

Source: Heqiart.com © 2014 All rights reserved

Date: 2014; Medium: Unknown

Simon of Cyrene Helps Jesus Carry the Cross from

Stations of the Cross: Mental Illness - Mary Button

Source: Marybutton.com © Mary Button

Date: 2014; Medium: Watercolor

Wisdom - Unknown German

Source: Getty Search Gateway (search.getty.edu), Public Domain

Date: circa 1170s; Medium: Tempera colors, gold leaf, silver leaf, and ink on parchment

The Return of the Prodigal Son - Rembrandt van Rijn

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: 1636; Medium: Etching

Flower Beds in Holland - Vincent van Gogh

Source: National Gallery of Art, Public Domain

Date: ca. 1883; Medium: Oil on canvas

Christ Asleep during the Tempest - Eugène Delacroix

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: ca. 1853; Medium: Oil on canvas

Jesus Washes Peter's Feet - Unknown Ethiopian

Source: BetsyPorter.com, Photographer: Betsy Porter

Date: Unknown; Medium: Distemper paint on goatskin

Spanish Fountain - John Singer Sargent

Source: The Metropolitan Museum of Art – The Collection Online, Public Domain

Date: 1912; Medium: Watercolor and graphite on white wove paper



**Evangelical Lutheran
Church in America**

God's work. Our hands.